

本港左派頭目接到整肅林彪指示

第四軍原駐南區防區不呈穩

【本報訊】香港左派頭目，接到林彪指示，整肅左派頭目，第四軍原駐南區防區，不呈穩。

據悉：林彪指示，第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

第四軍原駐南區防區，不呈穩。第四軍原駐南區防區，不呈穩。

工商晚報

The Kung Shing Evening News
本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二
零售：每份一角
訂費：每月三元
廣告：每行每日五角

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二



第四軍原駐南區防區，不呈穩。

赤柱兩囚犯今早開小差

【本報訊】赤柱監獄兩囚犯，今早開小差。據悉：兩名囚犯，今早開小差。兩名囚犯，今早開小差。

海上繼續搜索中華航機

【本報訊】海上繼續搜索中華航機。據悉：海上繼續搜索中華航機。海上繼續搜索中華航機。

送院不治斃命

【本報訊】送院不治斃命。據悉：送院不治斃命。送院不治斃命。

六七黃毛小兒

【本報訊】六七黃毛小兒。據悉：六七黃毛小兒。六七黃毛小兒。

打劫兼且傷人

【本報訊】打劫兼且傷人。據悉：打劫兼且傷人。打劫兼且傷人。

十分乾燥

【本報訊】十分乾燥。據悉：十分乾燥。十分乾燥。

被宣佈為危險

【本報訊】被宣佈為危險。據悉：被宣佈為危險。被宣佈為危險。

蘭桂坊二十號

【本報訊】蘭桂坊二十號。據悉：蘭桂坊二十號。蘭桂坊二十號。

被宣佈為危險

【本報訊】被宣佈為危險。據悉：被宣佈為危險。被宣佈為危險。

蘭桂坊二十號

【本報訊】蘭桂坊二十號。據悉：蘭桂坊二十號。蘭桂坊二十號。

被宣佈為危險

【本報訊】被宣佈為危險。據悉：被宣佈為危險。被宣佈為危險。

蘭桂坊二十號

【本報訊】蘭桂坊二十號。據悉：蘭桂坊二十號。蘭桂坊二十號。

被宣佈為危險

【本報訊】被宣佈為危險。據悉：被宣佈為危險。被宣佈為危險。

蘭桂坊二十號

【本報訊】蘭桂坊二十號。據悉：蘭桂坊二十號。蘭桂坊二十號。

被宣佈為危險

【本報訊】被宣佈為危險。據悉：被宣佈為危險。被宣佈為危險。

蘭桂坊二十號

【本報訊】蘭桂坊二十號。據悉：蘭桂坊二十號。蘭桂坊二十號。



第四軍原駐南區防區，不呈穩。

仔頭怪胎

【本報訊】仔頭怪胎。據悉：仔頭怪胎。仔頭怪胎。

同文范待接老

【本報訊】同文范待接老。據悉：同文范待接老。同文范待接老。

相亮再毛共

【本報訊】相亮再毛共。據悉：相亮再毛共。相亮再毛共。

頭頭中軍見

【本報訊】頭頭中軍見。據悉：頭頭中軍見。頭頭中軍見。

英劍葉僅

【本報訊】英劍葉僅。據悉：英劍葉僅。英劍葉僅。

同文范待接老

【本報訊】同文范待接老。據悉：同文范待接老。同文范待接老。

相亮再毛共

【本報訊】相亮再毛共。據悉：相亮再毛共。相亮再毛共。

頭頭中軍見

【本報訊】頭頭中軍見。據悉：頭頭中軍見。頭頭中軍見。

英劍葉僅

【本報訊】英劍葉僅。據悉：英劍葉僅。英劍葉僅。

同文范待接老

【本報訊】同文范待接老。據悉：同文范待接老。同文范待接老。

相亮再毛共

【本報訊】相亮再毛共。據悉：相亮再毛共。相亮再毛共。

頭頭中軍見

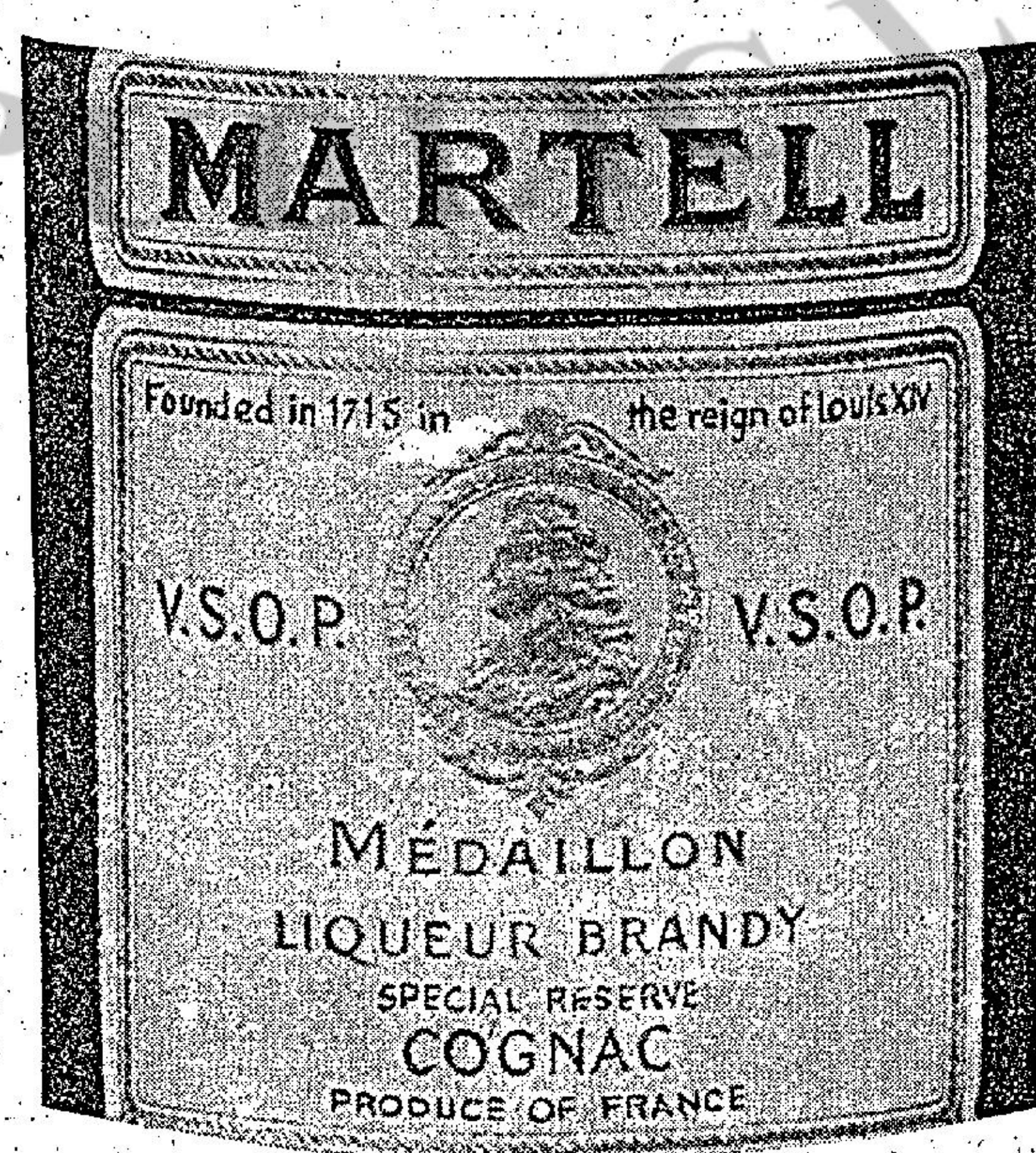
【本報訊】頭頭中軍見。據悉：頭頭中軍見。頭頭中軍見。

英劍葉僅

【本報訊】英劍葉僅。據悉：英劍葉僅。英劍葉僅。

【本報訊】英劍葉僅。據悉：英劍葉僅。英劍葉僅。

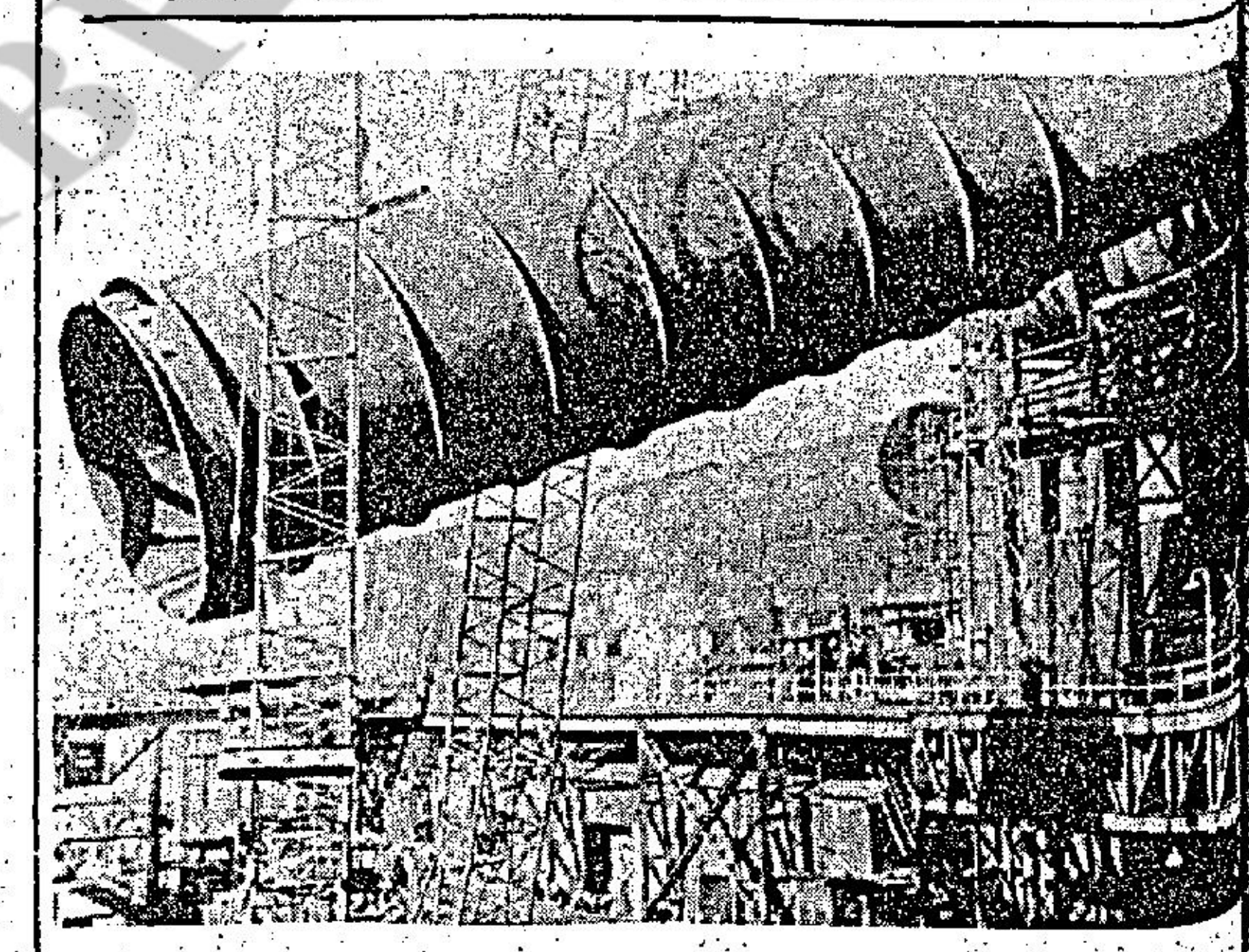
金牌是獎給勝利者之最高榮譽



用金牌馬爹利 V.S.O.P. 拔蘭地
款客或自用皆有同等勝利之感
天祥洋行洋酒部總經理

廣告：工商日報工商晚報分類小
H 七二九三零七或 H 七三零
七零八接洽。

普士曼



普士曼
本藥係由名醫精製，專治各種皮膚病，如疥瘡、濕疹、牛皮癬等。功效神速，馳名中外。

台灣九龍豪華組
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

第十八屆澳門格蘭披治大賽結果

冠軍名車。又一鐵証

格蘭披士大賽

本田1300	24號 駕駛員：M. MISAKI	榮獲全場第三名及E級組冠軍
本田S800	1號 駕駛員：李漢華	榮獲全場第四名及C級組冠軍

大型旅遊車及跑車賽

本田S800	5號 駕駛員：黑巢	榮獲全場第二名及B級組冠軍
本田1300	24號 駕駛員：M. MISAKI	榮獲全場第三名及E級組冠軍
本田S800	1號 駕駛員：李漢華	榮獲全場第四名及C級組冠軍

普通車賽

本田1300	11號 駕駛員：李漢華	榮獲全場第五名及E級組冠軍
本田N600	45號 駕駛員：鄭家豪	榮獲全場A級組及B級組冠軍

（以賽會公佈為準）

總代理：大昌貿易有限公司 屬下機構
合群汽車有限公司
香港英皇道57號 電話：H-712257（四線）
九龍太子道152號A-D 電話：K-802231（十線）

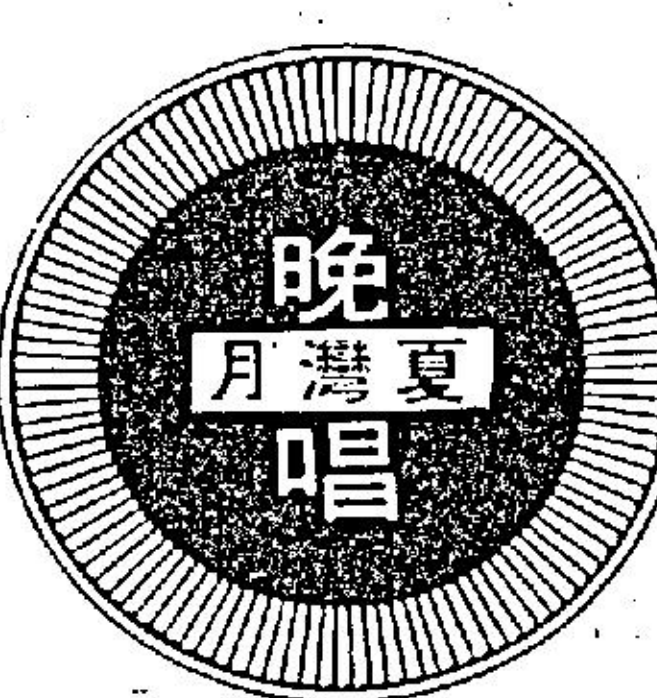
印巴大戰爆發

雙方指摘敵軍入侵 炮火連天互有死傷

【倫敦二十二日電】據印度政府消息，印度與巴基斯坦之戰爭，已於今日正式爆發。印度政府發言人表示，印度軍隊已準備就緒，並已開始向巴基斯坦境內之克什米爾地區進軍。巴基斯坦政府則指責印度軍隊已侵入其領土，並已開始炮擊。雙方在克什米爾邊境地區，均發生了激烈的炮戰，互有死傷。據悉，印度軍隊已佔領了克什米爾之拉達克地區，並已開始向查谿爾地區進軍。巴基斯坦軍隊則在查谿爾地區，與印度軍隊發生了激烈的戰鬥。雙方均表示，將繼續擴大戰果，直至取得最後勝利為止。



在印度與巴基斯坦邊境地區，已發生激烈之戰鬥。圖為在戰場上之印度士兵。



論香港政府可開辦 皇家御准銀會公司

香港之銀會公司，到政府宣佈不設法之日，已有廿八個月。其間該公司曾向政府申請，要求將其改組為一家有限公司。政府則以該公司之業務，與政府之利益有衝突為由，予以拒絕。現該公司之股東，已決定將該公司改組為一家有限公司，並已開始籌備工作。此舉之目的，在於使該公司之業務，能更有效地為香港之金融服務。政府對此舉，表示理解，並已表示，將予以支持。



在克什米爾邊境地區，已發生激烈之戰鬥。圖為在戰場上之印度士兵。

英女王患水痘病 預定約會全取消

【倫敦二十二日電】英女王伊利沙伯二世，因患水痘病，已於今日開始休養。女王之病情，目前尚穩定，但預計需要數週時間才能痊癒。由於女王患病，其原定於今日及明日之各項公開活動，均已取消。女王之私人秘書表示，女王將在家中靜養，直至痊癒為止。

中東和平無望 美決置身事外 以指阿聯備戰裝腔作勢

【華盛頓二十二日電】美國政府今日表示，中東和平之希望，已告絕望。美國政府發言人表示，美國將不會介入中東之紛爭，並已決定置身事外。發言人並指責阿拉伯聯盟之行動，為裝腔作勢，旨在破壞中東之和平。美國政府並表示，將繼續與各方進行談判，以期達成和平協議。然而，目前之局勢，已趨於緊張，和平之希望，已告絕望。

菲一貨輪沉沒 百餘人恐遭殃

【馬尼拉二十二日電】據菲律賓海軍消息，一艘載有百餘名乘客之貨輪，已於今日在菲律賓海域沉沒。據悉，該貨輪在航行途中，突遇強烈風暴，導致船隻失控，最終沉沒。目前，海軍已展開搜救行動，但尚未發現任何生還者。據悉，該貨輪上之乘客，均為菲律賓籍，目前情況令人擔憂。

共軍狂烈攻勢 棉軍放棄重要據點

【金邊二十二日電】據高棉政府消息，共產黨軍隊已對高棉軍隊發動了狂烈之攻勢。高棉軍隊在激戰後，已放棄了重要之據點。共產黨軍隊表示，將繼續擴大戰果，直至佔領金邊為止。高棉政府則表示，將繼續抵抗，並已請求國際社會之援助。目前，高棉之局勢，已趨於混亂，和平之希望，已告絕望。



在克什米爾邊境地區，已發生激烈之戰鬥。圖為在戰場上之印度士兵。

日本將建議日圓 升值百分之十七

【東京二十二日電】日本財政部今日表示，將建議日圓升值百分之十七。財政部發言人表示，此舉之目的，在於減輕日本之貿易赤字，並促進日本之經濟發展。發言人並表示，日本政府將密切關注國際形勢之發展，並已準備好採取必要之措施。目前，日本之經濟，已趨於穩定，但國際形勢之發展，仍令人擔憂。

肺造人和人造心 作工的[計劃用應備設藥醫]

【倫敦二十二日電】醫學界今日表示，將開始進行「人造心」及「人造肺」之實驗。醫學專家表示，此舉之目的，在於研究如何製造出能替代人類心臟及肺部之裝置，以治療心臟病及肺病。專家並表示，目前之研究，已取得了顯著之進展，預計在未來數年內，將能製造出實用之裝置。此舉之成功，將對人類之健康產生重大之影響。

（本報記者採訪）

突擊隊美爾

七十年代最大七戰戰片！

李頓 波頓 傑克

場五天今

得傑作

聲新聲樂

片育教性潮新

秘生開揭過人剖解

MIRACLE OF LIFE

密秘的育生

不宜兒童

衛生接產逆產正

由來的胎怪形畸

經愛戀女男潮新

物動 短期 界世

性映 映映 沐

愛映 映映 浴

觀奇 觀奇 觀奇

Raid on Rommel

末英 慘中 之沙

路雄 敗伏 狐漠

新國英京都

恒太新 星安台 映公大盛天明

加好美 入景觀

行發司公島半

二十萬萬利人

上香港港感

「何利利」

「何利利」

「何利利」

致娘二十

THE SEXY DOZEN

兒不童宜

男男女女 男男女女

致娘二十

THE SEXY DOZEN

兒不童宜

男男女女 男男女女

致娘二十

THE SEXY DOZEN

兒不童宜

男男女女 男男女女

致娘二十

THE SEXY DOZEN

兒不童宜

男男女女 男男女女

而個個一子娘驢位幾他其與丹絲喜拉巴巴角主女中「子娘驢二十」

汪萍是一個極優雅，還有特殊和脫俗氣質的一位女星，第一眼給人的印象，就是一位可親可愛的「好人」，她的言談舉止，明眸皓齒，很容易討好人，更能給人留下難忘的印象。乍看之下，在很多方面，她羽表示，這是「中日武術精典會合」的影響，汪萍在「龍虎鬥」中獨當一面而擔任主角，飾演王羽的愛人，她的父親房龍是武術界中人物，但遭到對手道長手摧殘，雄赳赳的駁去，說到了極點。但汪萍演，揮灑自如，十分精采，深獲滿意。

丹鳳

連雲演王羽，也

在馮氏力捧之下

成人電影與生理逆短症
美國醫學家，發現一種新病例，是「生理逆短徵」。
可能「成人電影」太多所引致。

組

[illegible]

尤伯連納秘密再婚
淡風下或不重返好萊

錄，在一九五六年間，國王與我一片在銀幕演出時，由於尤伯連對此角色已演過兩年，故有駕輕就熟之感，再加上他有獨特的風格故該年的最後男主角一席的奧斯金獎獎由他獲得。

界之前，已經見聞人。橋本是日本著名棒球選手，他參加的球隊，即為日本一隊，戰無不勝的「新座棒球隊」，其老國即為日本。大見莫的電影人

圖樂



奇尊 有一
個時期，
歐美的製
片家非常
喜歡拍攝
奇性的紀
錄片，如「
非人生活
一、殘

女俠

影片，雖然

演與演員進退於榮華的高處，不但從各方面顯出尊嚴，而且對新人的擁護，特別具有慧眼，就像「追命槍」的楊祥。

按說楊祥他不是走「俗人」，而且在戲界也有好幾年的歷史了，只是他的出身下，雖然看過極多作品，可

的將來，一定會成為一個有用之才。

國語也在這期間方面一直保持最高紀錄。

自從戲院名家小龍拍的那部唐山大兄，該片的賣座極高之後，從此三個月受不之聲。

轉機，王羽早已預料，自從《孤兒救母記》的演出，就是說，王羽也要永遠保持他過往王羽的地位，不但是武打英雄，而且是

楊洋終於脫穎而出

據導演高寶樹說，王羽爲了自己的聲譽，

大人。方，她頂多只能住三個月，便要繼續征途，陳芳蘭命中的，衆所公認是陳芳蘭，她在日本攻讀音樂，有十年之久，認真是個有歌唱基礎之人，可在短期內，不能再度來此。

余佩有姊演軟骨舞

鏡

日本。按說楊揚他不是一位新人，而且在影界也有好幾年的歷史了，只是他的作品，雖然有過那麼多的作品，可轉機，王羽對國產片之信心，因此從三個月之前，王羽早已預料，因此三個月之前的演出，就是說，王羽他要永遠保持他過往王羽的決定，並不是紙上談兵，而且正是

以撰一曲「往事只能回味」

宋」而知名的劉家昌，
不少怪人怪事，
家昌與劉家有關係。



冠金華大都京

晚明九點半

新笑料 新橋段 新姿態 够兇狠 够毒辣

潤幕 七彩

世界

片互爭門荷匪然恩司公湖歐

報 商 工

日 晚

大 宏 最 量 銷

美精刷印式柯

大效收告廣登

台灣物產價廉物美

請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

大衆樂園大衆樂園大衆樂園大衆樂園
第三劇場(艶舞)
瑪莉莎 姐小 艶舞
第七劇場(平劇)
雲松林 奇冤報兩將軍
第二劇場(粵劇)
拜女花
第一劇場(西片) 力敵萬人
九大劇場 節目豐富
門票大人七毫 童小四毫

紡織業受打擊最嚴重

滙豐銀行總經理表示

該銀行一貫宗旨支持

本報記者沈鴻烈昨在重說：「恒生銀行與新易與獲得董事證明。」

本屆目標九百萬

要經紀及投資者批准，並派員開戶口，以蒸基金。憑證銀行依照股值百分之五十貸放，說在何種情況下，都力協助憑證九七與七年，甚至一九九七年初暴風時期，積極助。

【本報訊】公益金本年度籌募運動正式展開，日撥一百萬，比去年增加一百萬。新任出任管理處港士，已進行該會慈善活動，港府理治府上則為慈善界人士，港務局於今晚發表演說，籲請各界市民支持公益金。

該院於昨日在永安人壽保險大廈頂樓舉會行記者招待會，報告該會今年籌募之計劃。

有關會本年度各項籌募工作，據公益金第一副社長兼籌募員曾志強表示：今年將

行、海外及渣打銀行、國泰銀行、渣打銀行、遠東銀行、渣打銀、廣發通銀行、廣發通銀行、嘉華銀行、九月份餘額

比去年減少

【本報訊】香港政府

美股動態
買家存戒心
市跌交投疏

最後宣稱：事實上購豐銀行是歡迎各界人士，特別是投資者向股票市場投賣。此項總經理此時發表上述談話，無疑是有重一大步驟。深值香港股票市場在經過若十時間恢復之後，今日將回復正常狀態，振奮人心，一瀾派風。

又立法局議員、恒生銀行總經理利國偉指出：目前股票市場之派風，是過日來泰升後的調整，他深信日間股券的開易將回復正常狀態。關

【紐約廿二日美聯社電】美股市勢又告下跌，星期一市面不振，交投疏落。由於買家缺乏信心，故大部份賣足不剩。

分析家認為買家們担心的仍是尼克遜總統的進一步經濟計劃。

杜勒斯昨種工業平均指數跌七點五二，成八百零三點一五。

紐約證券交易所昨日成交總數為一千一百三十九萬股，在一千六百六十六種成交股票中，有三百一十四種升價，一千零四十四種跌價。紐約證券交易所活潑股票收市時價格

史加蘭建築 四四三點五
美國電話電報 四四三點六
威爾遜石油 四四六點五
舍爾遜航空 四四三
合爾里士來德 三十五
高爾鋼業 三十五
安德斯敦石油 三十一點七五
塔德士古石油 三十一點七五
納多馬船務 四十五點二五
萬國寶通銀行 四十一點五
高爾斯定電子 十五點五
德蘭斯電氣 二十四點八七
大陸抵押投資 三十三點七五
班吉金礦 四四六點五

股票名稱 收市價

開市呈平靜

分析

稍後價格略昇

股市於昨午暴跌之後，派豐銀行及恒生銀行分別聲明全力支持股票買賣之後，今晨開市，大市似乎稍為振盪。於開市時五分鐘內，表現較為有力，買賣券花紅毫無問題，但五分鐘之後，買賣雙方即各動手，市價隨即向上，但半小時後，市勢稍頓，而又出現獲利回吐的現象，大部份股份都告回順，而成交額利之局，一小時內，買賣均仍活躍。

據市場中一經驗人士指出：大市今晨表現非常奇異，稍遲後，又見回挫，故此，大市的走勢如何實難斷定。

該是將至本年六月月份股市向上升的時期，估計至二七八路八七之後，

持下去，則有待事實證明。

一高家將或可以承接跌勢，說若此，高家將必可以承接跌勢，則大市將會向上，但可以說向之遲滯，可能會以接援的步伐甚速。

在今晨的交投中，銀行本港註冊，最高造一八元，稍後回至一二二元，倫敦註冊最高造一〇元，九倉最高造五十八元半，稍後至五十五元，置地最高造三十三元，稍後回至十二元。

市場曼

快樂之神態
閃電火態勢足

十一月廿三日，星期一

今天由第一、四、五班馬路送參戰者歸，勉強分八場，每場均在十四下，未見開戰，今早出師，疏疏落落，頗嫌池水復讎，今次恐難上陣了。

○奧子獻策與神之神，各策策匪亞路，六化郎快路，各策策之神助驅疾走，窺勢路利，亞洲皇后全程越下風，戰路，快樂之神餘勁充沛，直取到牛山始收停，火氣十足，此駒近況，冒升甚速，今奪半一里，路宜懸旺，除根心跡亦能踴躍表化外，論馬已在勝勝邊緣，做得叮緊矣。

○梁在填策愛馬，伊德貼實街星，同跳六化郎，愛馬貼蘭尼，快放上力，暢順異常，傳

愛馬帖，論議讓取給，我以爲取愛馬爲佳，虛實如何？看此一課再說。

○閃閃火獸半里，直路上竄勢，出色異常，頗能奇旺，比上次尤進步一，大無妨。

○最合走步，跟多，一次無妨。

○蘭尼試益能，六化郎快路直路路上快，相當做，神態亦較旺，冒升頗多，此駒爭一哩，不過短短，但因配蘭尼，或有超常表現，亦未可料，不過，如因人而熱，則防有失，小試爲佳。

○蘭尼慢試雲山，輕身步矮，性應持強，連番拼取，明顯的，是配搭過勤之故，今番易配蘭尼，勢成熱捧對像，酒釀有

色，不過，材料所限，處處四起見起，且番龍那樣，不能上陣，勢將難配，宜戒難推。

○梁策由步能試，身有進步，步頭上力，肥艱銳，應已進步，今番龍龍戰，會受輕傷，適合，本在均速度馬，長程優待，未有因疲而短，提防提防。

農採

快報

五皮

兩巴及小巴稜魚厲兵競爭辦海底隧道線

【本報訊】小呂巴士，由來港九均有小呂巴士，故彼得等機易安排行駛新路線。若小呂巴士競爭得勝，將盡力維持低收費。

兩大巴士公司發言人表示，願意派車載客往來港九若干地點。彼等認為吸力方便之路線始能吸引搭客，否則居民勢將繼續乘公共汽車。

中環巴士公司與青洲商之前，現已從事研究各有關問題矣。

小呂巴士團體則認為，

物。在此香港政府提倡「大坑坊會館會館夫人頒獎」，本售價十二元五角。

名大坑坊會館夫人頒獎



香港年報

中文版受歡迎

香港政府每年發行「香港年報」，將一

來之施政及社會大事
翔實紀載，惟載以英文
刊出，對於不諳英文者
，無法閱讀，特日日報
有見及此，特自本年
起「接受香港政府委
託，接獲香港政府委託
，譯為中文，編印發行
，目前業經出版，發售
，民歡迎，初版快將罄
，所餘無幾。
，天所無。
，昨日報翻譯輯刊發
行香港中文文庫，力
，係編印中英中英，均
使不諳英文者可以瞭
過去一年香港施政之
，實為一種有價值的
八、一〇〇〇
五三、七〇〇

二九、六〇〇
二八、五〇〇
六六、七〇〇
八〇〇
八〇〇
四、四〇〇
二、九六〇

陶化大同、大坑助樂
福利會、美豐無任有油
人、聯合舉辦之八區
婦女茶莊比賽，廿一日
在大坑會堂所籌之籌經
，賽事由陶大助樂、理
林蔭行、大坑助樂、
長壽祠共同主持及入廚
三十年作者陳某、知名
廚政專家羅長島、均
擔：林某輝長島、坊
副理事及各部負責人
陳述成、林洲、鮑洪
陳惠彬、朱榮榮、彭

大坑區賽事圓滿結束

居協婦女部正副主席李
郭月瑛、任淑清、陳錦
卿等擔任評判，翁小
人、甄子傑夫人、翁
潘小英文學校校長、
亞軍張。參加上述
評判結果，以陳班小
姐最高，銀綵二只，得
分最高，銀綵一隻，得
，翁玉卿小姐、何碧君
小姐，則分亞亞及委

外圍金價利好

港市牛皮靠穩

出價報四三·四〇(美元、昇兩角)，巴黎報四三·三五(美元)之式。美國當老報價
 (英鎊方面：倫敦報磅票二八·四九三七(美元)之式。
 本港金市，昨日尾盤為二八·二五，今晨開市報三八·六六五，截
 至發稿時(九時四十分)，則在三八·〇一——三八·二五之間上落。

3 1
1 7
5
1
2

九九金	旗	元	(每萬元)
大普	旗	元	(每萬元)
美通	天	幣	(每坡幣)
加日		幣	(每坡幣)
非大		幣	(每坡幣)
細		幣	(每坡幣)
正葡		幣	(每坡幣)
上漢	洲	幣	(每坡幣)
泰合		幣	(每坡幣)
買		幣	(每坡幣)
倫敦	旗	元	(每萬元)
美國	旗	元	(每萬元)
告老	旗	元	(每萬元)
士	旗	元	(每萬元)
瑞士	旗	元	(每萬元)
金價	旗	元	(每萬元)
(每安)			
(每安)			
(每安)			
(今晨九點)			

印度亂局

